

|  |
| --- |
| Quy tắc ứng xử dành cho nhân viên dịch vụ khuyết tật (Code of conduct for disability service workers – Vietnamese) |
| Tờ thông tin cho các nhà cung cấp dịch vụ khuyết tật và nhân viên (A fact sheet for disability service providers and staff) |

# Giới thiệu

Tiểu bang Victoria đang giới thiệu *Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhân viên dịch vụ khuyết tật*, nằm trong cam kết của tiểu bang không khoan dung đối với việc lạm dụng người khuyết tật trên toàn hệ thống dịch vụ khuyết tật. Quy tắc ứng xử này là một phần của *Dịch vụ có nhân phẩm, tôn trọng và an toàn hơn:* *chiến lược ngăn ngừa lạm dụng người khuyết tật tại Victoria* của Chính phủ bang Victoria.

Chiến lược này nêu các sáng kiến của chính phủ trong việc xây dựng năng lực cho các cá nhân, nhân viên và nhà cung cấp dịch vụ nhằm ngăn ngừa lạm dụng và thiết lập các hành động nhằm tăng cường ngay các biện pháp bảo vệ người khuyết tật. Quý vị có thể tải chiến lược và quy tắc ứng xử này từ tật [trung tâm ngăn ngừa lạm dụng khuyết tật (Disability abuse prevention strategy)](https://dhhs.vic.gov.au/publications/disability-abuse-prevention-strategy) của bộ tại <https://www.dhhs.vic.gov.au/publications/disability-abuse-prevention-strategy >.

# Không khoan dung đối với lạm dụng là gì?

Không khoan dung đối với lạm dụng là phương pháp tiếp cận tổng thể trong việc ngăn ngừa và đối phó với lạm dụng. Nó đưa ra một thông điệp rõ ràng rằng lạm dụng không bao giờ được chấp nhận, xác định lạm dụng là một vấn đề nhân quyền và giúp các tổ chức biết cách ngăn chặn lạm dụng.

Không khoan dung đối với lạm dụng đòi hỏi nhân viên dịch vụ khuyết tật phải đề cao nhân quyền của người khuyết tật. Nhân viên dịch vụ khuyết tật không được thực hiện bất cứ hình thức lạm dụng, quấy rối, bóc lột hoặc bỏ mặc nào. Ngoài ra, nhân viên dịch vụ khuyết tật phải chủ động báo cáo các trường hợp lạm dụng hoặc bỏ mặc và lên tiếng khi nghi ngờ có lạm dụng xảy ra.

# Bộ quy tắc ứng xử là gì?

*Bộ quy tắc ứng xử dành cho nhân viên dịch vụ khuyết tật: không khoan dung đối với việc lạm dụng người khuyết tật* tạo nên khuôn khổ cho việc ra quyết định phù hợp về đạo đức và đề ra các tiêu chuẩn hành vi thông thường được kỳ vọng đối với các nhân viên dịch vụ khuyết tật.

Quy tắc ứng xử này:

* gồm có năm nghĩa vụ mà tất cả các nhân viên dịch vụ khuyết tật phải tuân theo
* giải thích từng nghĩa vụ và cung cấp ví dụ minh họa cho từng nghĩa vụ và khi nào thì nghĩa vụ đó bị vi phạm
* không bao gồm mọi tình huống có thể xảy ra, mà chỉ tóm tắt các tiêu chuẩn hành vi tối thiểu các nhân viên dịch vụ khuyết tật cần phải có để đảm bảo không khoan dung đối với lạm dụng
* không bao gồm tất cả trách nhiệm của nhân viên dịch vụ khuyết tật
* không thay thế cho các quy tắc ứng xử, chính sách và hướng dẫn khác có thể áp dụng trong các tổ chức cung cấp dịch vụ khuyết tật.

# Quy tắc ứng xử này dành cho ai?

Quy tắc ứng xử này dành cho nhân viên dịch vụ khuyết tật. Nhân viên dịch vụ khuyết tật được định nghĩa là:

* Một nhân viên được một nhà cung cấp dịch vụ khuyết tật thuê để:
* cung cấp, giám sát hoặc quản lý một người trực tiếp cung cấp hỗ trợ cho người khuyết tật, và
* có tiếp xúc hoặc tiếp cận trực tiếp với một người khuyết tật.

Các loại tổ chức sau đây phải thi hành quy tắc ứng xử này:

* các tổ chức cung cấp dịch vụ khuyết tật được Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh tài trợ, thành lập và đăng ký
* các tổ chức cung cấp dịch vụ NDIS được tiểu bang Victoria chấp thuận và được đăng ký theo *Luật khuyết tật 2006*.

# Vì sao phải áp dụng quy tắc ứng xử?

Những khảo sát và điều tra gần đây, bao gồm cả *Điều tra của Quốc hội về lạm dụng tại các dịch vụ khuyết tật*, cho thấy việc lạm dụng người khuyết tật xảy ra phổ biến và những trường hợp tình nghi lạm dụng thường bị bỏ qua hoặc không được giải quyết đầy đủ.

Quy tắc ứng xử này được áp dụng để bảo vệ tốt hơn người khuyết tật trong hiện tại và tương lai.

Đó là một phần cam kết của Chính phủ Victoria trong việc đưa nguyên tắc không khoan dung đối với lạm dụng vào trong việc cung cấp các dịch vụ khuyết tật. Tháng 8 năm ngoái, Quốc hội Victoria đã thông qua luật để chính thức hóa nguyên tắc không khoan dung đối với lạm dụng và tăng cường sự giám sát của Ủy viên Dịch vụ Khuyết tật đối với lĩnh vực khuyết tật.

# Khi nào sẽ áp dụng bộ quy tắc ứng xử?

Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh sẽ làm việc với các nhà cung cấp và nhân viên dịch vụ khuyết tật để bắt đầu thực hiện quy tắc ứng xử này kể từ ngày 26 tháng 4 năm 2018. Dự kiến bộ quy tắc ứng xử này sẽ được thực hiện chậm nhất vào tháng 7 năm 2018.

Bộ quy tắc ứng xử và chiến lược ngăn ngừa lạm dụng của tiểu bang Victoria sẽ được áp dụng như các biện pháp tạm thời trong thời gian Victoria chuyển tiếp sang thực hiện đầy đủ NDIS. Tuy nhiên, chiến lược, nguồn lực và nguyên tắc trong bộ quy tắc dự kiến sẽ được tiếp tục sử dụng trong việc ngăn ngừa lạm dụng trong tương lai và sẽ là công cụ giúp nhân viên và nhà cung cấp dịch vụ khuyết tật chuẩn bị tốt hơn sau khi hoàn thành việc chuyển tiếp.

# Quy tắc ứng xử sẽ được thực hiện như thế nào?

Những nhân viên được định nghĩa là nhân viên dịch vụ khuyết tật phải chấp thuận bộ quy tắc ứng xử bằng cách thừa nhận và đồng ý tuân thủ các nghĩa vụ trong quy tắc ứng xử.

Ngoài ra, các nhà cung cấp dịch vụ khuyết tật cũng phải ký vào quy tắc ứng xử để thể hiện cam kết của họ trong việc hỗ trợ nhân viên tuân thủ và áp dụng đúng bộ quy tắc.

Để biết thêm thông tin về nghĩa vụ thực hiện quy tắc ứng xử của người chủ lao động, quý vị vui lòng tham khảo tờ thông tin dành cho người chủ lao động và *Hướng dẫn quy tắc ứng xử dành cho người chủ lao động* tại [trung tâm ngăn ngừa lạm dụng khuyết tật (Disability abuse prevention strategy)](https://dhhs.vic.gov.au/publications/disability-abuse-prevention-strategy) <https://dhhs.vic.gov.au/publications/disability-abuse-prevention-strategy>.

# Những yêu cầu này có thay đổi khi áp dụng NDIS không?

Bộ quy tắc ứng xử và chiến lược ngăn ngừa lạm dụng của tiểu bang Victoria sẽ được áp dụng như các biện pháp tạm thời trong thời gian Victoria chuyển tiếp sang thực hiện đầy đủ NDIS.

Cùng với các biện pháp bảo vệ khác, ví dụ như việc mở rộng Chương trình Loại trừ Nhân viên Dịch vụ Khuyết tật và chương trình đăng ký và cấp chứng chỉ nhân viên dự kiến, chiến lược ngăn ngừa lạm dụng và quy tắc ứng xử sẽ giúp bảo vệ tốt hơn quyền của người khuyết tật và đảm bảo rằng các biện pháp bảo vệ ở Victoria được duy trì và nâng cao trong quá trình chuyển tiếp sang triển khai đầy đủ NDIS và tương lai sau này. Những sáng kiến này sẽ là công cụ giúp nhân viên và nhà cung cấp dịch vụ khuyết tật chuẩn bị tốt hơn sau khi hoàn thành việc chuyển tiếp.

# Thông tin thêm

Để hỗ trợ việc thực hiện bộ quy tắc ứng xử, Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh đã xây dựng *Hướng dẫn áp dụng Bộ quy tắc ứng xử dành cho chủ lao động* và [trung tâm thông tin ngăn ngừa lạm dụng khuyết tật mới (Disability abuse prevention strategy)](file:///C:\Users\char2903\AppData\Local\Temp\notes700F9A\mới%20(Disability%20abuse%20prevention%20strategy)) <https://dhhs.vic.gov.au/publications/disability-abuse-prevention-strategy>, trong đó có các đường dẫn tới thông tin, tài liệu, trang mạng, các nguồn lực đào tạo và hướng dẫn dành cho cá nhân, nhân viên và nhà cung cấp.

Ngoài ra, nếu có bất cứ câu hỏi nào về chính sách, quý vị có thể liên hệ với bà Amanda Leitch, Giám đốc, Dự án Chính sách Pháp luật và Bảo vệ, Chi nhánh Người Khuyết tật và NDIS tại [email Amanda.Leitch](mailto:amanda.leitch@dhhs.vic.gov.au) <amanda.leitch@dhhs.vic.gov.au>.

|  |
| --- |
| Để nhận ấn phẩm này ở định dạng có thể sử dụng được, hãy gọi số 1800 783 783, sử dụng Dịch vụ Tiếp âm Quốc gia 13 36 77 nếu được yêu cầu, hoặc [gửi email tới dịch vụ khuyết tật (email Disability and NDIS branch)](mailto:disability.services@dhhs.vic.gov.au) <disability.services@dhhs.vic.gov.au>.  Được phép và xuất bản bởi Chính phủ Tiểu bang Victoria, 1 Treasury Place, Melbourne.  © Tiểu bang Victoria, Bộ Y tế và Dịch vụ Nhân sinh, tháng 3 năm 2018  ISBN 978-1-76069-502-6 (pdf/online/MS word)  Có sẵn tại [Disability abuse prevention strategy](https://dhhs.vic.gov.au/publications/disability-abuse-prevention-strategy)<https://dhhs.vic.gov.au/publications/disability-abuse-prevention-strategy>. |